



林先生の ことわざENGLISH

今夏のあの酷暑が嘘のように季節は秋。今回は少しアングルを変え、ことわざではなく小説のカッコいいセリフを林先生が解説。読書の秋へお誘います！

If I wasn't hard, I wouldn't be alive.
If I couldn't ever be gentle,
I wouldn't deserve to be alive.

タフでなければ生きて行けない。
優しくなれなければ生きている資格がない。

レイモンド・チャンドラーのハードボイルド小説で有名なタフガイ探偵フィリップ・マーロウのセリフです。「あなたのように強い人が、どうしてそんなに優しくなれるの」とヒロインに問われて、マーロウは上記のように答えます。

ハードボイルド小説は、暴力的で非情な内容を、客観的で簡潔な描写で描くのが特徴です。『老人と海』や『武器よさらば』で有名なヘミングウェイの文体も同じタイプですが、マーロウのセリフには、hardだけでなくgentleが入っているのが情緒的で、絶妙なバランスかもしれません。

今回の名セリフは、[仮定法過去]で書かれています。動詞の形が過去なのでこの名称がついており、意味的には現在のことを仮定・想像して述べています。過去形を使うことで、「現実のことではないですよ」と伝えているのだと考えましょう。



【仮定法過去】 動詞の形(過去形)と意味(仮定・想像)の関係では、時制がひとつずれていることに注意!
if + 主語 + 動詞の過去形またはwere・was(口語)~,
主語 + would・should・could・might + 動詞の原形.

Profile

林 功 (はやし いさお)

留学試験 (TOEFL・IELTS) 対策専門校 LINGO L.L.C.代表。TOEFLの出題内容および傾向の分析が専門で、文法解法理論「パワフルコード」を創出するなど、「TOEFLの林先生」と呼び声も高い。「全問正解するTOEFL ITP TEST文法問題対策」など著書多数。城南予備校の新しい学習メソッド「5 CodesEnglish」の監修も行っている。

海外留学試験 対策 専門校

LINGO L.L.C.

Specialized in

TOEFL® & IELTS™

Since 1998

and

Prepares You for Tomorrow

リンゴ・エル・エル・シー

〒160-0023 新宿区西新宿3-2-7 KDX新宿ビル1F

新宿駅南口より徒歩8分

毎週末 TOEFL/IELTS対策講座
無料サンプルレッスン開催中!

0120-050-867

www.lingollc.com

